



ГИЛЬДИЯ ЛИНГВИСТОВ-ЭКСПЕРТОВ ПО ДОКУМЕНТАЦИОННЫМ И ИНФОРМАЦИОННЫМ СПОРАМ

Рег.№14127 Главного управления Министерства юстиции РФ по г. Москве от 15.02.2001 г.

129164 МОСКВА а/я 110. Тел.: +7 (903) 769 7179. Факс: +7 (495) 683 1090. E-mail: e-expert@yandex.ru. ИНН 7717118908. Internet: www.rusexpert.ru

ЗАКЛЮЧЕНИЕ КОМИССИИ СПЕЦИАЛИСТОВ-ЛИНГВИСТОВ № 02-01/12

г.Москва

16 января 2012 г.

Время производства исследования:

Исследование начато: 05 января 2012 г. в 14 часов 30 минут.

Исследование окончено: 16 января 2012 г. в 13 часов 45 минут.

Место составления лингвистического заключения: помещение Регионального общественного объединения «Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам (ГЛЭДИС)»: Москва, Zubovskiy bulvar, d.4, of.438; часть исследований проведена по адресу постоянного проживания специалиста И. В. Жаркова: Санкт-Петербург, xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

Сведения об экспертном учреждении: Общественное объединение «Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам (ГЛЭДИС)». Свидетельство о регистрации общественного объединения № 14127 от 15 февраля 2001 г., выдано Главным управлением Министерства юстиции Российской Федерации по г. Москве.

Основание производства лингвистического исследования: договор № 63-12/11 от 12 декабря 2012 г., заключенный между Тихоновым Андреем Юрьевичем и РОО «Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам» (ГЛЭДИС), о проведении судебной лингвистической экспертизы (исследования специалистов-лингвистов) спорных текстов судебных решений.

Комиссия специалистов-лингвистов Гильдии экспертов-лингвистов по документационным и информационным спорам в составе:

действительного члена Гильдии, начальника научно-методического отдела РОО ГЛЭДИС **Жаркова Игоря Вениаминовича**, кандидата филологических наук (специальность: «10.02.21 – Структурная, прикладная и математическая лингвистика»), диплом кандидата филологических наук КТ №017433 от 27.10.1995 г., стаж научной деятельности и работы по специальности — 24 года, экспертная специализация – *судебная лингвистическая экспертиза* (свидетельство эксперта № 038-01/11-сэ от 20.01.2011 г., выдано решением экспертно-квалификационной комиссии Гильдии лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам от 20 января 2011 г., протокол № 45);

действительного члена Гильдии, консультанта научно-методического совета при Правлении ГЛЭДИС — доктора филологических наук, профессора кафедры методики, педагогики и психологии Государственного института русского языка им А.С. Пушкина, академика РАЕН **Мамонтова Александра Степановича** (специальность: «10.02.01 – Русский язык»), диплом доктора филологических наук № ДК 007310 от 23.03.2001 г., стаж работы по специальности – 34 года, экспертная специализация – *судебная лингвистическая экспертиза* (свидетельство эксперта № 053-02/11-сэ от 15.02.2011 г., выдано решением экспертно-квалификационной комиссии Гильдии лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам от 15 февраля 2011 г., протокол № 49);

действительного члена Гильдии, члена Правления ГЛЭДИС, — доктора филологических наук, профессора кафедры массовых коммуникаций филологического факультета Российского университета дружбы народов **Трофимовой Галины Николаевны** (специальность: «10.02.01 – Русский язык»), диплом доктора филологических наук № ДК 024624 от 18.02.2005 г., стаж работы по специальности - 17 лет, экспертная специализация – *судебная лингвистическая экспертиза* (свидетельство эксперта № 056-02/11-сэ от 15.02.2011 г., выдано решением экспертно-квалификационной комиссии Гильдии лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам от 15 февраля 2011 г., протокол № 49),

— произвела комиссионное лингвистическое исследование представленных материалов.

Материалы, представленные для производства комиссионного лингвистического исследования:

1. копия решения Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи Е. Ю. Стебуновой от

27.12.2010 г. по гражданскому делу по иску Е. А. Тихоновой, А. А. Тихонова к А. Ю. Тихонову о разделе дома, определении порядка пользования земельным участком и квартирой, разделе гаража-пенала путем выплаты денежной компенсации, по встречному иску А. Ю. Тихонова к Е. А. Тихоновой о разделе дома и гаража-пенала путем выплаты денежной компенсации, взыскании долга по кредитному договору (на 8 л.);

2. копия заочного решения Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи С. В. Матошкина от 01.11.2011 г. по гражданскому делу по иску Е. А. Тихоновой, А. А. Тихонова к А. Ю. Тихонову о разделе дома, определении порядка пользования земельным участком и квартирой, разделе гаража-пенала путем выплаты денежной компенсации, по встречному иску А. Ю. Тихонова к Е. А. Тихоновой о разделе дома и гаража-пенала путем выплаты денежной компенсации, взыскании долга по кредитному договору (на 8 л.).

На разрешение комиссии специалистов поставлены следующие вопросы, в которых текст представленного на исследование решения Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи Е. Ю. Стебуновой от 27.12.2010 г. обозначается как **Текст-1**, текст представленного на исследование заочного решения Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи С. В. Матошкина от 01.11.2011 г. обозначается как **Текст-2**:

1. Имеются ли в Тексте-2 элементы (фрагменты), заимствованные в Тексте-1?
2. Как можно охарактеризовать Текст-2 в терминах самостоятельности или производности по отношению к Тексту-1?

Обстоятельства дела известны комиссии специалистов из представленных материалов в объеме представленного.

ИССЛЕДОВАНИЕ

1. Методические основы исследования

1. 1. Понятийный аппарат лингвистического исследования

Речь человека, как устная, так и письменная, представляет собой активный творческий процесс порождения высказываний на том или ином языке. Творческий

характер речи проявляется, в частности, в выборе говорящим тех или иных языковых средств. Речь конкретна и неповторима в противоположность абстрактности и воспроизводимости языка.

Вопрос о творческом, оригинальном характере того или иного высказывания или его части (фразы, словосочетания), встретившихся в тексте, предполагает решение вопроса о его воспроизводимости. Оригинальными являются те единицы речи, которые порождаются в процессе речевой деятельности, не являются воспроизводимыми с точки зрения системы языка, то есть отсутствуют в системе языка в готовом виде. Воспроизводимость устанавливается с учетом языкового и экстралингвистического контекста употребления. Даже пословица, представляющая собой целостное высказывание и присутствующая в системе языка в готовом виде, может быть употреблена в речи оригинально, творчески.

Свобода выбора языковых средств в ряде случаев может ограничиваться конституацией — ситуацией их употребления. Так, ситуация официального общения военнослужащих регламентирована требованиями уставов; жесткие требования налагает ситуация составления официального документа по образцу. На выбор средств выражения в литературном произведении влияет жанр и заданная автором форма произведения. Наиболее жесткими являются ограничения в стихотворных жанрах (для большинства поэтических форм — необходимость соблюдения рифмы, размера, структуры строфы и т. п.).

Те или иные ограничения свободы выбора языковых средств есть практически в любой ситуации. В частности, речь должна отвечать требованиям соответствующего функционального стиля и подстиля. Человек будет по-разному выражать одни и те же мысли в общении с друзьями, с начальством, с маленьким ребенком. В литературном произведении автор, как правило, стремится следовать определенному индивидуальному стилю, выбранному для данного произведения. При этом разные произведения одного автора могут значительно отличаться друг от друга в стилистическом отношении.

Письменная речь представляет собой сложную систему, основу которой составляет комплекс неоднородных языковых и интеллектуальных навыков, многие из которых проявляются в тексте в виде конкретных **признаков речи**. Любое речевое произведение характеризуется набором признаков, отражающих творческий характер речепорождения и **индивидуализирующих** само произведение. При создании производного произведения часть индивидуализирующих признаков сохраняется, наследуется производным произведением. Произведение Y, в котором проявляется определенная совокупность признаков, являющихся индивидуализирующими для произведения X, может быть признано зависимым от произведения X, его переработкой. Значимость и показательность каждого из признаков такого рода подлежит экспертной оценке.

Признаки речи, используемые в судебной автороведческой экспертизе для **идентификации автора** текста, являются в то же время признаками, **индивидуализирующими тексты**, принадлежащие этому автору, и используются в лингвистической экспертизе при разрешении вопросов о производности текстов.

Грамматические признаки представляют степень соблюдения автором системы грамматических норм языка. Грамматические признаки делятся на:

- орфографические;
- синтаксические;
- пунктуационные.

К орфографическим признакам письменной речи относятся правильность написания тех или иных письменных знаков, а также постоянные ошибки: в буквенном составе слова, родах, падежах, склонениях, спряжениях.

Синтаксические признаки письменной речи можно определить как привычный характер построения предложений, а также наличие устойчивых ошибок, допускаемых автором при письме. К таким ошибкам могут относиться

- ошибки в построении предложений;
- ошибки в согласовании слов и оборотов речи в конструкциях предложений;
- неоправданное соединение нескольких простых предложений в одно сложное;
- неоправданное употребление причастных и деепричастных оборотов;
- другие ошибки.

Пунктуационные признаки письменной речи представляют собой устойчивые, привычные для автора способы расстановки знаков препинания, посредством которых производится смысловое членение письменной речи, формируются синтаксические и ритмомелодические особенности.

Под **лексическими признаками** письменной речи понимается совокупность номинативных языковых средств (слова, выражения, обороты речи) и особенности их использования пишущим.

В лексике текста могут быть выявлены особенности, имеющие значение идентификационных признаков. К ним относятся устаревшие слова (архаизмы); новые слова (неологизмы); историзмы, то есть слова, которыми в прошлом назывались те или иные понятия, предметы, явления, сегодня уже не существующие; профессионализмы – слова, употребление которых характерно для лиц, объединенных по роду своей деятельности, профессии; арготизмы (жаргонная лексика); диалектизмы, то есть слова, которые характерны для жителей определенной территориальной единицы или заимствованные из диалекта этого района и др.

Язык практически всегда предоставляет говорящему выбор синонимических средств для выражения одних и тех же значений, одного и того же смысла. Синонимические средства существуют как на грамматическом, так и на лексическом уровне организации языка.

Применительно к задачам автороведения говорят прежде всего о предпочтении того или иного синонима, характерном для конкретного человека, социальной, территориальной и т. п. группы. Так, одни люди предпочитают использовать прилагательное *естественный*, другие — прилагательное *натуральный*. Частота употребления того или иного синонима в тексте может использоваться как один из признаков, позволяющих идентифицировать автора.

В то же время факт употребления конкретного синонима в конкретном высказывании (контексте) отражает выбор автора текста, сделанный в конкретной ситуации, и может использоваться как признак, **индивидуализирующий** текст, содержащий данное высказывание. То же относится и к грамматическим средствам языка, к употреблению определенных конструкций в конкретных контекстах и т. п.

Следует еще раз особо подчеркнуть, что индивидуализирующим текст признаком является не сам факт использования в этом тексте того или иного языкового знака (например, слова), — ведь языковые знаки воспроизводимы, это «строительный материал» текста, — но его использование **в определенном контексте** — в составе определенного сочетания слов, которое не является воспроизводимым, будучи результатом активного творческого процесса порождения речи.

Текст как продукт речевой деятельности представляет собой единство формы и содержания. Как уже указывалось выше, форма текста индивидуальна и субъективна, она определяется выбором языковых средств, который носит активный творческий характер, служит проявлением речевых навыков субъекта речи — автора текста.

Содержание текста включает в себя как объективный компонент (информацию о событиях и явлениях реальной действительности, происшедших и существующих независимо от сознания говорящего), так и компонент субъективный — информацию, являющуюся составной частью картины мира, существующей в сознании говорящего. Это суждения, выводы, предположения, оценки, исходящие от говорящего и существующие в его сознании, опосредованно отражающие реальный мир, но в реальном мире непосредственно не существующие.

Говорящий может также сообщать информацию об объективных и субъективных высказываниях, в том числе суждениях, мнениях, выводах, предположениях другого человека. Информация о самом факте такого высказывания является информацией объективной независимо от объективного или субъективного характера содержащихся в высказывании сведений.

Например, информация, содержащаяся в высказывании *Вчера был убит гражданин имярек*, является полностью объективной. Это — информация о событии, происшедшем в реальном мире.

Высказывание *Полагаю, что гражданина имярек вчера убили* носит субъективный характер, отражает предположение говорящего.

Высказывание *По версии следствия, гражданин имярек был убит* содержит как объективную информацию (должностное лицо, занимающееся расследованием соответствующего дела, высказывало указанное предположение), так и информацию субъективную (предположение об убийстве), которая дается со ссылкой на следствие как источник сведений.

Значения слов, устойчивых словосочетаний, грамматических средств языка фиксируются в словарях и грамматиках. **Словарные значения** охватывают подавляющее большинство случаев употребления слов в реальных текстах.

В речи слова вступают между собой в синтаксические связи, образуя словосочетания, предложения и иные единицы речи, которых нет в системе языка в готовом виде. Возможные значения словосочетания определяются так называемым «сложением» значений входящих в него слов по соответствующим синтаксическим правилам.

Вступление слов в синтаксическую связь и образование словосочетания возможно лишь при условии соблюдения принципа **синсемичности** — принципа сочетания слов, основанного на наличии у них общих **сем** (элементарных единиц смысла) и соответственно двусторонней готовности к соединению.

Так, словосочетание *синий шарф* вполне возможно и осмысленно в современном русском языке, в то время как словосочетание **синий лепет* бессмысленно и невозможно с точки зрения системы языка, поскольку нарушает принцип синсемичности (если прилагательное *синий* и существительное *лепет* использованы в общепринятых, словарных значениях).

Формальные нарушения принципа синсемичности часто наблюдаются в образной речи, прежде всего в художественной литературе, когда вступающие в синтаксическую связь слова используются в переносных значениях, отсутствующих у этих слов в системе языка.

При анализе смысла, который то или иное выражение приобретает в конкретном тексте, эксперт-лингвист прежде всего принимает во внимание словарные (отраженные в толковых словарях) значения составляющих его слов и устойчивых словосочетаний.

Учет словарных значений, то есть буквальное истолкование высказываний, является достаточным для адекватной интерпретации текста как основной задачи лингвистической экспертизы при выполнении следующих условий:

- объединение словарных значений слов, составляющих высказывание, не нарушает правил сочетаемости слов русского языка;
- выводимый на основе словарных значений смысл высказывания не вступает в противоречие с его контекстом или конституацией (известными эксперту обстоятельствами дела).

Для разрешения поставленных вопросов проводилось лингвистическое исследование текста методами лексико-семантического и семантико-синтаксического анализа слов в контексте высказывания и сверхфразового единства, грамматической и лексической трансформации, текстологический и нормативно-стилистический анализ.

Подлинное содержание текста как продукта речевой деятельности выявляется с помощью специальных лингвистических и психологических методик, с использованием особых терминов, в том числе общеязыковых понятий, таких как *информация, утверждение, мнение*, которые употребляются в экспертизе в специальных значениях.

Информация (сведения) — совокупность языковых высказываний о мире, событиях и о положении дел, об отношении отправителя информации к этим событиям. Информация может быть:

- **фактологической** — о конкретных ситуациях, происшествиях или событиях, о поступках или поведении физического лица, о деятельности лица юридического;
- **обобщающей** — о типичных событиях, типичном поведении типичных представителей каких-либо групп, о житейских обычаях;
- **оценочной** — о качествах и поступках людей, о ситуациях, событиях, явлениях, свойствах, которые в какой-либо картине мира, в какой-либо ценностной системе описываются как хорошие или плохие, важные или неважные, полезные или вредные и т. п.;
- **концептуальной** — теоретико-аналитическая информация о природных или социальных закономерностях;
- **директивной** — организующей поведение людей.

Источник информации (сведений) — тот, кто предоставляет информацию. Источники информации могут быть определенными: поименованными в тексте (*Как сообщил пресс-секретарь, Как сообщил В. В. Иванов, Как сообщает РИА "Новости"*) или анонимными, неназванными (*Как сообщил представитель Администрации Президента, не пожелавший себя назвать*), — а также неопределенными (*По слухам, Как говорят все, По некоторым сведениям, Как нам стало известно*).

Высказывание — речевая единица, передающая относительно законченный фрагмент информации, сведений.

Контекст слова, выражения, высказывания — относительно законченная в смысловом отношении часть текста, достаточная для понимания смысла употребления этого слова, выражения, высказывания в конкретном тексте.

Перформативное высказывание — высказывание, эквивалентное действию, поступку. Перформативное высказывание создает новую социальную, коммуникативную или межличностную ситуацию, влекущую за собой определенные последствия. Примерами перформативных высказываний могут служить объявление

войны, декларация, завещание, клятва, присяга, извинение, административный или военный приказ.

Интерпретация — раскрытие смысла, содержания чего-либо.

Тема — известное, исходное, данное, то, о чем говорится в высказывании или фрагменте текста. В общем случае высказывание или фрагмент текста может содержать информацию, относящуюся к нескольким потенциальным темам. В зависимости от контекста актуализируются те или иные потенциальные темы. Выделение потенциальных тем возможно с разной степенью конкретизации. Разделение потенциальной темы на отдельные подтемы и объединение нескольких тем в гипертему носит условный характер, не оказывает решающего влияния на результаты лингвистического исследования; основным критерием, определяющим необходимую степень конкретизации той или иной темы, является операциональность. Под темой высказывания или фрагмента текста в настоящем заключении понимается актуализированная потенциальная тема. Термин *тема* не используется в настоящем заключении в узкоспециальном значении компонента высказывания, выделяемого в рамках актуального членения предложения.

Содержание или **смысл высказывания** – мысль, суждение, или их фрагмент, отраженные в структуре высказывания (предложения, фрагмента текста, текста), а также складывающиеся из значений и порядка слов, составляющих высказывание.

Исследование проводилось с использованием компьютера следующей конфигурации: портативный компьютер Dell Inspiron 1501 с центральным процессором Mobile AMD Sempron™ 3500+, ОЗУ 512 Мбайт, жесткий диск Samsung HM080HI емкостью 80 Гбайт, под управлением ОС Windows XP Professional версии 5.1.2600 с установленным пакетом обновления Service Pack 1.

Формальное сравнение текстов производилось средствами текстового редактора Microsoft Word 2002 с установленным пакетом обновления Service Pack 2.

При сканировании и распознавании печатного текста использовался сканер HP Scanjet 4570c, применялся программный пакет для распознавания графических образов ABBYY FineReader версии 8.0.

Поставленные перед исследованием вопросы взаимосвязаны и разрешались совместно.

1.2. Нормативная база лингвистического исследования

1. Конституция Российской Федерации 1993 г.
2. Гражданский кодекс Российской Федерации.
3. Гражданский процессуальный кодекс Российской Федерации.
4. Федеральный закон «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации».
5. 5. Федеральный Закон «О государственном языке Российской Федерации».

При проведении исследования использовалась научная и методическая литература по теории судебной экспертизы, в том числе:

1. Е. Р. Россинская, Е. И. Галяшина. Настольная книга судьи: судебная экспертиза. — М., 2010.

2. Смирнова С.А. Судебная экспертиза на рубеже XXI века. 2-е издание. – СПб.: ПИТЕР, 2004.
3. Россинская Е.Р. Комментарий к Федеральному закону «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации». – М.: Право и закон; Юрайт-Издат, 2002.
4. Россинская Е.Р. Судебная экспертиза в гражданском, арбитражном, административном и уголовном процессе. – М.: Норма, 2005.
5. Аверьянова Т.В. Судебная экспертиза. Курс общей теории. – М.: Норма, 2006.
6. Судебно-экспертное исследование вещественных доказательств. – М.: Амалфея, 2003.
7. Комментарий к Федеральному закону «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации». / Под ред. В.П. Кашепова. – М., 2003.
8. Комментарий к законодательству о судебной экспертизе. Уголовное, гражданское, арбитражное судопроизводство. – М.: Норма, 2004.
9. Теория и практика судебной экспертизы в гражданском и арбитражном процессе. Научно-практическое пособие. / Под ред. д.ю.н, проф. Россинской Е.Р. – Москва, 2006.

1.3. Литература

При проведении исследования использовалась научная и методическая литература, а также ряд словарей русского языка. В том числе:

1. Галяшина Е.И. Основы судебного речеведения. М.: Стэнси, 2003.
2. Ю. А. Бельчиков, М. В. Горбаневский, И. В. Жарков. Методические рекомендации по вопросам лингвистической экспертизы спорных текстов СМИ. Сборник материалов. — М.: ИПК «Информкнига», 2010. (Издание подготовлено по заказу Роскомнадзора).
3. К. И. Бринев. Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза. — Барнаул: АлтГПА, 2009.
4. Г. А. Золотова. Синтаксический словарь: Репертуар элементарных единиц русского синтаксиса. — М., «Наука», 1988.

5. Толковый словарь русского языка начала XXI века. Актуальная лексика / Под ред. Г. Н. Складчиковой. — М., «Эксмо», 2006.
6. С. А. Кузнецов. Современный толковый словарь русского языка. — СПб.: «Норинт», 2002.
7. Объяснительный словарь русского языка: Структурные слова: предлоги, союзы, частицы, междометия, вводные слова, местоимения, числительные, связочные глаголы / Гос. ин-т рус. яз. им. А. С. Пушкина / Под ред. В. В. Морковкина. — 2-е изд., испр. — М.: Астрель, 2002.
8. Толковый словарь русского языка: в 4 т. / Под ред. Д. Н. Ушакова. — М., «ТЕРРА», 1996.
9. С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. Толковый словарь русского языка. М., 1997.
10. Сводный словарь современной русской лексики: В 2 т. / АН СССР. Ин-т рус. яз.; под ред. Р. П. Рогожниковой. — М.: Рус. яз., 1991.
11. Словарь сочетаемости слов русского языка. / Гос. ин-т рус. яз. им. А. С. Пушкина / Под ред. П. Н. Денисова, В. В. Морковкина. — 3-е изд., испр. — М.: Астрель, 2002.
12. Д. Э. Розенталь. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. — М., Московская международная школа переводчиков, 1994.
13. Юрислингвистика-3: проблемы юрислингвистической экспертизы: Межвуз. сб. науч. тр./ Под ред. Н.Д. Голева. Барнаул, АГУ, 2002.
14. Басков В.И. Процессуальные акты уголовного судопроизводства. — М., 1996.
15. Губаева Т.В. Официально-деловая речь: стилистические исследования последних десятилетий. / Stylistyka. T. VI. — Opole; 1997
16. Губаева Т.В. Стилистико-смысловые свойства протокола допроса (К проблеме диалогичности официальной письменной речи) / Типология текста в функционально-стилистическом аспекте. — Пермь, 1990.
17. Губаева Т.В. Словесность в юриспруденции. — Казань, 1996.
18. Матвеева Т.В. Функциональные стили в аспекте текстовых категорий. — Свердловск, 1991.

19. Нечаева О.А. Функционально-смысловые типы речи. — Улан-Уде, 1974.
20. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / Под ред. М.Н.Кожинной. — М., 2003
21. Федоровская О.А. О жанровой классификации научно-технических документов и их лингвистических особенностях / Разновидности и жанры научной прозы. — М., 1989

2. Подготовка материалов к исследованию

Исследуемые тексты: Текст-1 и Текст-2 — сканированы и введены в память ЭВМ. Результат сканирования обработан программой распознавания графических образов FineReader 8.0 с применением имеющихся в указанной программе средств частично автоматизированного контроля правильности распознавания; в результате перечисленных операций получены электронные экземпляры исследуемых текстов, содержащие ряд отклонений от представленных для производства экспертизы печатных экземпляров.

Электронные экземпляры опубликованных текстов сохранены в формате документов текстового редактора Microsoft Word, устранены особенности текстов, связанные с их форматированием и расположением на странице, такие как стили форматирования, способ начертания символов, знаки переноса, символы конца строки, символы табуляции, разные знаки для коротких и длинных тире, двойные пробелы.

При проведении дальнейших исследований соответствие электронных экземпляров печатным контролировалось экспертом вручную, а именно визуально; при обнаружении расхождений в электронный экземпляр вносилась дополнительная правка.

3. Исследование структуры текстов

Исследуемые тексты относятся к судебному подстилю официально-делового стиля русского языка. Судебный подстиль отличается большим разнообразием жанров, объясняющимся многоэтапностью и неоднородностью судебного процесса.

Жанр судебного решения предполагает строгие требования к структуре и содержанию текста. Прежде всего, текст решения должен включать в себя следующие три основных части.

1. Вводная часть
2. Мотивировочная часть.
3. Резолютивная часть.

Решение заканчивается резолютивной частью, в которой указывается непосредственно само решение суда. Резолютивная часть состоит из двух частей - декларативной и содержательной. Декларативная часть содержит фразу об удовлетворении или отказе в удовлетворении исковых требований истца, которая носит неопределенно-перформативный характер, детали решения здесь не раскрываются. Содержательная часть также является перформативной, раскрывает содержание декларативной части, включает в себя детальное изложение решения суда, то есть фразу о том, что именно решил суд, выраженную с применением перформативных глаголов (*взыскать, обязать, признать* и т. д.).

Перед резолютивной частью идет мотивировочная, которая обосновывает следующее далее решение. Мотивировочная часть состоит из трех частей: описание

обстоятельств дела, выводы суда относительно данных обстоятельств и нормы права, применяемые судом к данным обстоятельствам. Описание обстоятельств дела состоит в изложении фактов (подтвержденных документами, представленными сторонами), имеющих отношение к делу. Выводы суда относительно данных обстоятельств состоят в анализе действий сторон дела и в анализе причинно-следственной связи действий сторон и возникновения и развития спора. Указание норм права состоит в ссылках на законодательные и нормативные акты, которые суд, во-первых, счел применимыми в выясненных обстоятельствах и, во-вторых, непосредственно применил при вынесении решения. Перед резолютивной частью идет описательная часть, содержащая краткое описание существа спора.

Вводная часть представляет собой построенное по жесткой клишированной схеме изложение формальных обстоятельств вынесения решения (время, место, состав суда) и атрибутов дела (стороны, категория дела). Вводная часть наименее информативна с точки зрения наличия признаков, индивидуализирующих текст, включает в себя ряд обязательных словесных формул, расположенных в определенном порядке. Во вводной части признаков речи, как правило, не имеется.

Признаки речи, индивидуализирующие конкретный текст судебного решения, сконцентрированы в не носящей клишированного характера мотивировочной части, могут встречаться также в резолютивной части.

В лексике текстов судебных решений наблюдается сочетание разнородных элементов, качественный состав которых в большой степени определяется характером спора и обстоятельствами дела. В любом судебном решении значительную долю лексики составляют слова и обороты, в том числе терминологического характера, относящиеся к подязыку юриспруденции, а также стилистически нейтральные лексические средства. Наряду с этим, в зависимости от сферы, к которой относится содержание конкретного спора, в тексте решения могут наблюдаться различные специальные термины и иные лексические средства. В целом тексты судебных решений представляют контаминированный тип речи, здесь, по существу, пересекаются особенности разных стилей — официально-делового, специального юридического, иных специальных подязыков, общенаучного стиля.

Для вводной и мотивировочной частей судебных решений характерны повествовательные, описательные, констатирующие высказывания. Резолютивная часть обязательно содержит директивную информацию, выраженную перформативными языковыми средствами.

Важной особенностью текста судебного решения с точки зрения задач традиционного автороведения является разделение автора и исполнителя текста. При условии соблюдения требований гражданского процессуального законодательства такие признаки речи, как выбор лексических и синтаксических языковых средств, характеризуют речь судьи, на них могут также оказывать влияние формулировки, источником которых являются имеющиеся в гражданском деле документы (например, формулировки, используемые в исковом заявлении, в отзыве на исковое заявление, в заключениях экспертов и специалистов), в то время как признаки низших уровней (орфографические, пунктуационные и т. п. особенности письменной речи) — речь лица, фиксирующего показания при допросе.

При рассмотрении признаков письменной речи как признаков, индивидуализирующих текст, практическая значимость разделения автора и исполнителя текста снижается, для выяснения отношений возможной производности между текстами в общем случае не требуется устанавливать авторство; в качестве

источника происхождения индивидуализирующих признаков здесь рассматриваются не столько и не столько автор и исполнитель текста, сколько сам текст.

4. Исследование индивидуализирующих признаков Текста-1

Нормативно-стилистическое исследование Текста-1 выявило наличие в исследуемом тексте значительное количество отклонений от языковой нормы, которые могут рассматриваться как признаки, индивидуализирующие Текст-1. В частности:

1. В высказывании «Свои требования мотивирует тем, что стороны являются совладельцами дома и участка по адресу Московская область, Одинцовский район, дер. Губкино д.33 в равных долях.» имеется пунктуационное искажение — отсутствует двоеточие после словоформы «адресу» и тире после перечисления почтовых атрибутов перед словосочетанием «в равных долях».

2. В том же высказывании имеется пунктуационное искажение — отсутствует запятая, разделяющая почтовые атрибуты «дер. Губкино» и «д. 33».

3. В высказывании «Просила разделить гаража-пенала путем передачи его Тихонову А.Ю. и взыскании в её пользу денежную компенсацию за 1/2 долю в размере 150000 руб.» имеется грубая ошибка в выборе формы управления (родительный падеж вместо винительного — «разделить гаража-пенала» вместо «разделить гараж-пенал»).

4. В том же высказывании имеется грубая ошибка в выборе форм согласования однородных членов («путем передачи... и взыскании» вместо «путем передачи... и взыскания»).

5. В том же высказывании имеется грубая ошибка в выборе формы управления (винительный падеж вместо родительного — «взыскании... денежную компенсацию» вместо «взыскания... денежной компенсации»).

6. В том же высказывании имеется нормативно-стилистическое искажение — семантически неполное словосочетание «за 1/2 долю» (вероятно, имеется в виду 1/2 доля права собственности на гараж-пенал, о котором идет речь в тематической части высказывания).

7. В высказывании «Истица в судебное заседание не явилась, направив представителя, которая на требования настаивала в полном объеме и просила произвести раздел дома 33 д. Губкино Одинцовского района Московской области по варианту, предложенному экспертом (приложение №2) поскольку сторонам передаются помещения которые ими фактически использовались.» имеется грубое нарушение согласования по роду придаточного предложения, вводимого союзным словом *который*, с тем существительным в главном предложении, к которому оно грамматически относится («представителя, которая... настаивала... и просила» вместо «представителя, который... настаивал... и просил»).

8. В том же высказывании имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед придаточным причины, вводимым союзом *поскольку*.

9. В том же высказывании имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед придаточным предложением «которые ими фактически использовались».

10. В высказывании «Ранее отказался от исковых требований, однако отказ не принят судом поскольку будет нарушать права несовершеннолетнего на проживание в кв. 136 в доме 32 по ул. Сосновая г. Одинцово Московской области.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед придаточным причины, вводимым союзом *поскольку*.

11. В том же высказывании имеется синтаксическая ошибка согласования главного и придаточного по времени — некорректный выбор формы будущего времени «будет нарушать» (корректным было бы, например, использование формы сослагательного наклонения «нарушил бы», формы настоящего времени «нарушает» или включения в состав высказывания соответствующего модального модификатора — «мог нарушить» и т. п.)

12. В высказывании «С разделом гаража по предложенному варианту не согласился поскольку у него на участке имеется гараж и просил передать гараж истце в выплатой ему денежной компенсации в размере 125000 руб.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие выделения запятыми придаточного причины, вводимого союзом *поскольку*.

13. В том же высказывании имеется опечатка — «в выплатой» вместо «с выплатой».

14. В высказывании «Просил разделить долги супругов по кредитному договору взятому в период брака и выплаченному им лично в полном объёме, путем взыскания в его пользу половины кредита, что составляет 84553 руб.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед однородными причастными оборотами, следующими за определяемым словом «договору».

15. В том же высказывании имеется нормативно-стилистическое искажение — нарушение лексической сочетаемости глаголов *взять* и *выплатить*, не способных присоединять прямое дополнение *договор*. Вероятно, корректным было бы использование в данном высказывании словесной конструкции «по договору о кредите, взятом в период брака и выплаченном им лично в полном объёме».

16. В высказывании «Тихонова Е.А. со встречным иском не согласилась поскольку не отказывается от своего права собственности на дом и земельный участок.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед придаточным причины, вводимым союзом *поскольку*.

17. В высказывании «Суд, выслушав участников процесса, изучив заключение экспертов, представленные доказательства, приходит к следующему.» имеется логико-смысловая ошибка: насколько об этом могут судить специалисты-лингвисты, не обладающие специальными знаниями в области юриспруденции, заключение эксперта рассматривается в гражданском процессе как одно из доказательств. Вероятно, корректным было бы использование в данном высказывании словесной конструкции «изучив заключение экспертов, иные представленные доказательства».

18. В высказывании «В соответствии со ст. 252 ГК РФ имущество, находящееся в долевой собственности, может быть разделено между её участниками по соглашению между ними.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой, отделяющей вводный оборот «В соответствии со ст. 252 ГК РФ».

19. В высказывании «Согласно заключения судебной строительно-технической экспертизы, которое дано на основании материалов дела, осмотра экспертом специализированного экспертного учреждения на месте и которое суд считает возможным положить в основу решения, раздел спорного домовладения возможен и технически исполним без нанесения несоразмерного ущерба хозяйственному значению домовладения.» имеется грубая нормативно-стилистическая ошибка — нарушение предложного управления (родительный падеж в предложно-падежной форме «Согласно заключения» вместо дательного — «Согласно заключению»).

20. В высказывании «Суд полагает возможным разделить дом по варианту предложенному экспертом, выделив истице часть домовладения окрашенную экспертом в серый цвет на плане, ответчику в собственность часть домовладения окрашенную экспертов в желтый цвет на плане.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед обособленным причастным оборотом, следующим за определяемым словом «варианту».

21. В том же высказывании имеется дважды повторяющаяся грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед обособленным причастным оборотом, следующим за определяемым словосочетанием «часть домовладения».

22. В том же высказывании имеется пунктуационная ошибка — пропуск тире в эллиптической конструкции («выделив истице часть..., ответчику в собственность часть домовладения...») **ВМЕСТО** «выделив истице часть..., ответчику в собственность - часть домовладения...»).

23. В высказывании «Вариант №2 (приложение №3) разработанный по предложению истицы не соответствует долям сторон в праве, а также выделяемая часть не содержит признаков жилого помещения, снижена степень «изолированности» выделяемых частей дома, отсутствует возможность функциональной связи кухни и санузла (л.д.143).» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие выделения запятыми обособленного причастного оборота «разработанный по предложению истицы», следующего за определяемым словом.

24. В высказывании «Доводы ответчика о том, что дом является технически неделим ничем объективно не подтверждены.» имеется грубая синтаксическая ошибка: в сочетании с глаголом-связкой *являются* используются полные формы прилагательных и причастий (правильно «является технически неделимым»).

25. В том же высказывании имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой в конце придаточного предложения «что дом является технически неделим», за которым следует продолжение главного предложения.

26. В высказывании «У суда нет оснований сомневаться в представленной экспертизе, составленной экспертами не заинтересованными в исходе дела и предупрежденными об уголовной ответственности за дачу заведомо ложных показаний.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед однородными причастными оборотами, следующими за определяемым словом «экспертами».

27. В высказывании «Данное заключение выполнено по заказу Тихонова А.Ю. в части соответствия заключения экспертизы о разделе дома.» имеется нормативно-стилистическое искажение — семантически неполное словосочетание «в части соответствия заключения экспертизы о разделе дома» (вероятно, имеется в виду соответствие заключения требованиям, предъявляемым к документам такого рода).

28. В высказывании «В заключение указано, что для выполнения предлагаемых экспертами работ необходимо провести изыскательские работы для оценки несущей способности фундаментов и стен здания, однако данный вывод объективно ничем не подтвержден.» имеется грубая ошибка предложного управления («В заключение» **ВМЕСТО** «В заключении»).

29. В высказывании «Ссылку на неучтенные работы суд находит преждевременными, поскольку во-первых этот вывод также является предположением, во-вторых сторона вправе взыскать все реально понесенные расходы связанные с проведение переоборудования.» имеется

грубая ошибка согласования по числу («Ссылку... суд находит преждевременными» ВМЕСТО «Ссылку... суд находит преждевременной»).

30. В том же высказывании имеется трижды повторяющаяся грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятых, отделяющих вводные слова *во-первых* и *во-вторых*.

31. В том же высказывании имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед обособленным причастным оборотом «связанные с проведение переоборудования», следующим за определяемым словом.

32. В том же высказывании имеется опечатка («с проведение» ВМЕСТО «с проведением»).

33. В высказывании «Доводы Тихонова А.Ю. сводятся к полному несогласию раздела дома и выделе какой-либо части дома сособственнику Тихоновой Е.А., что не может служить основанием для отказа в иске.» имеется грубая ошибка управления (правильно «несогласию с разделом дома и выделом...»).

34. В высказывании «Частью 4 ст. 252 ГК РФ предусмотрена выплата участнику долевой собственности остальными собственниками компенсации вместо выдела его доли в натуре допускается с его согласия.» имеется грубая синтаксическая ошибка. Правильно: «Частью 4 ст. 252 ГК РФ предусмотрена выплата участнику долевой собственности остальными собственниками компенсации вместо выдела его доли в натуре, что допускается с его согласия.».

35. В высказывании «Сособственник Тихонова Е.А. возражает против прекращения ею прав собственности и не дает согласия на получение денежной компенсации.» имеется опечатка («ею» ВМЕСТО «ее»).

36. В высказывании «Доля Тихоновой Е.А. равна доли Тихонова А.Ю., что не позволяет сделать вывод о её малозначительности.» имеется грубая ошибка управления (правильно «равна доле»).

37. В высказывании «Таким образом, требование Тихонова А.Ю. в части выплаты денежной компенсации за половину дома и земельного участка пожелит отклонению.» имеется опечатка («пожелит» ВМЕСТО «подлежит»).

38. В высказывании «Предложенный экспертом вариант разделе дома предусматривает переоборудование, которое суд полагает необходимым возложить на ту сторону, в собственность которой выделяется соответствующая часть дома со взысканием денежной компенсацией в связи с неравность размера переоборудования.» имеется опечатка («вариант разделе» ВМЕСТО «вариант раздела»).

39. В том же высказывании имеется грубая ошибка управления — «со взысканием денежной компенсацией» ВМЕСТО «со взысканием денежной компенсации».

40. В том же высказывании имеется опечатка — «в связи с неравность» ВМЕСТО «в связи с неравностью».

41. В высказывании «Согласно ст.247 ГК РФ владение и пользование имуществом, находящимся в долевой собственности, осуществляются по соглашению всех ее участников, а при недостижении согласия - в порядке, устанавливаемом судом.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой, отделяющей вводный оборот «Согласно ст.247 ГК РФ».

42. В высказывании «Согласно ст. 247 ГК РФ судом может быть определен порядок пользования имуществом находящимся в общей собственности.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой, отделяющей вводный оборот «Согласно ст.247 ГК РФ».

43. В том же высказывании имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед обособленным причастным оборотом «находящимся в общей собственности», следующим за определяемым словом

44. В высказывании «При выборе варианта определения порядка пользования квартирой суд учитывает решение Одинцовского городского суда от 25.05.2010г, согласно которого место жительства несовершеннолетнего Тихонова А.А. определено с мамой по адресу г. Одинцово ул. Сосновая д.32 кв. 136 (л.д.94).» имеется грубая нормативно-стилистическая ошибка — нарушение предложного управления (родительный падеж в предложно-падежной форме «согласно которого» вместо дательного — «согласно которому»).

45. В том же высказывании имеется пунктуационное искажение — отсутствует двоеточие после словоформы «адресу» перед перечислением почтовых атрибутов.

46. В высказывании «Доводы ответчика о том, что комната является «проходной» не нашли своего подтверждения (л.д.50 т.1).» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой в конце придаточного предложения «что комната является «проходной»», за которым следует продолжение главного предложения.

47. В высказывании «Так, согласно плана БТИ комната №8 не является проходной.» имеется грубая нормативно-стилистическая ошибка — нарушение предложного управления (родительный падеж в предложно-падежной форме «согласно плана» вместо дательного — «согласно плану»).

48. В том же высказывании имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствует запятая в конце обособленного оборота «согласно плана БТИ».

49. В высказывании «Отсутствие фактически стены между коридором свидетельствует о переоборудовании, разрешения на которое суду не представлено.» имеется нормативно стилистическое искажение («Отсутствие фактически стены» вместо «фактическое отсутствие стены»).

50. В том же высказывании имеется нормативно-стилистическое искажение, приводящее в нарушению управления, — семантически неполное словосочетание «стены между коридором» (вероятно, имеется в виду стена между коридором и комнатой № 8, о которой идет речь в предыдущем контексте высказывания).

51. В высказывании «Таким образом, комната №8 после приведения в первоначальное положение и может использоваться как самостоятельное жилое помещение.» имеется опечатка — лишний союз *и*.

52. В высказывании «Суд полагает возможным оставить гараж-пенал Тихонову А.Ю. с взыскания с него денежной компенсации в пользу Тихоновой Е.А. в размере 1/2 стоимости определенной Тихоновым А.Ю., поскольку истицей не представлены доказательства стоимости гаража 300000 руб., а ответчик признал цену гаража в размере 250000 руб.» имеется грубая ошибка управления — «с взыскания» вместо «с взысканием».

53. В том же высказывании имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие выделения запятыми обособленного причастного оборота «определенной Тихоновым А.Ю.», расположенного в постпозиции к определяемому слову.

54. В том же высказывании имеется нормативно-стилистическое искажение — использование скрытого предиката в позиции дополнения к семантическому субъекту («доказательства стоимости гаража 300000 руб.» вместо более развернутой конструкции, например, «доказательства того, что стоимость гаража составляет 300000 руб.»).

55. В высказывании «При этом по смыслу названной нормы права долги, возникшие из сделок, совершенных только одним супругом, являются общими

с точки зрения внутренних имущественных отношений супругов, необходимости учета и распределения этих долгов при разделе совместно нажитого имущества.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие выделения запятыми вводного оборота «по смыслу названной нормы права».

56. В высказывании «Вместе с тем суду не представлено согласие Тихоновой А.Ю. на получение данного кредита.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой после вводного оборота «Вместе с тем».

57. В высказывании «Суду также не представлен убедительные и достоверные доказательств того, что денежные средства занимались в интересах семьи (ст. 56 ГПК РФ).» имеется опечатка, приводящая к нарушению согласования подлежащего и сказуемого по числу — «представлен» вместо «представлены».

58. В высказывании «Таким образом, требование Тихонова А.Ю. в данной части не подлежат удовлетворению.» имеется опечатка, приводящая к нарушению согласования подлежащего и сказуемого по числу — «требование» вместо «требования».

59. В высказывании «Согласно ст. 98 ГПК РФ стороне, в пользу которой состоялось решение суда, подлежат возмещению судебные расходы.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой, отделяющей вводный оборот «Согласно ст. 98 ГПК РФ».

60. В высказывании «В соответствии со ст. 100 ГК РФ стороне, в пользу которой состоялось решение суда, по её письменному ходатайству суд присуждает с другой стороны расходы на оплату услуг представителя в разумных пределах.» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой, отделяющей вводный оборот «В соответствии со ст. 100 ГК РФ».

61. В высказывании «Поскольку Тихонова Е.А. оплатила половину стоимости, то недоплаченную сумму в размере 57735 руб. суд полагает необходимым взыскать с ответчика, как собственника 1/2 доли дома исходя из требований указанной статьи, а также из смысла ст. 249 ГК РФ, говорящей, что каждый участник долевой собственности обязан соразмерно со своей долей участвовать в уплате налогов, сборов и иных платежей по общему имуществу, а также в издержках по его содержанию и сохранению и п. 10 Пленума ВС РСФСР, суд считает необходимым распределить судебные расходы между совладельцами в соответствии с их долями в праве на домовладение.» имеется нормативно стилистическое искажение — использование союза *поскольку* в качестве парного (*поскольку...то*).

62. В том же высказывании имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой перед обособленным оборотом «исходя из требований указанной статьи».

63. В том же высказывании имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой после обособленного причастного оборота «говорящей, что каждый участник долевой собственности обязан соразмерно со своей долей участвовать в уплате налогов, сборов и иных платежей по общему имуществу, а также в издержках по его содержанию и сохранению», находящегося в постпозиции к определяемому слову.

64. В том же высказывании имеется логико-смысловое искажение, состоящее в том, что наименование *Пленум ВС РСФСР* используется как достаточное для однозначной идентификации того, какой именно пленум имеется в виду (не указаны номер, дата, наименование постановления Пленума ВС РСФСР, какие-либо иные атрибуты; в контексте данного высказывания также отсутствуют соответствующие сведения).

65. В высказывании «Прекратить право обще долевой собственности Тихоновой Елены Александровны на 1/2 долю выделив ей в собственность часть домовладения окрашенную экспертом в серый цвет на плане: помещение жилого дома...» используется содержащее опечатку словосочетание «обще долевой собственности» (вместо «общей долевой собственности»). Аналогичная опечатка имеется в высказывании «Прекратить право обще долевой собственности Тихонова Андрея Юрьевича на 1/2 долю выделив ему в собственность часть домовладения окрашенную экспертов в желтый цвет на плане: лит.А №4 (кухня) площадью 19,0 кв.м...».

66. В тех же высказываниях имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой в начале деепричастного оборота «выделив ей в собственность часть домовладения окрашенную экспертом в серый цвет на плане: помещение жилого дома...»

67. В тех же высказываниях имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой в начале обособленного причастного оборота с причастием «окрашенную», находящегося в постпозиции к определяемому слову.

68. В высказывании «Прекратить право обще долевой собственности Тихоновой Елены Александровны на 1/2 долю выделив ей в собственность часть домовладения окрашенную экспертом в серый цвет на плане: помещение жилого дома...» имеется орфографически ошибочное словоупотребление «длинной» (в контексте «забор длиной 76,99 м»).

69. В высказывании «Прекратить право обще долевой собственности Тихонова Андрея Юрьевича на 1/2 долю выделив ему в собственность часть домовладения окрашенную экспертов в желтый цвет на плане: лит.А №4 (кухня) площадью 19,0 кв.м...» имеется опечатка («окрашенную экспертов в желтый цвет» вместо «окрашенную экспертом в желтый цвет»).

70. В резолютивной части Текста-1 в высказываниях, устанавливающих обязательства Е. А. Тихоновой и А. Ю. Тихонова по переоборудованию дома, многократно воспроизводится синтаксически и пунктуационно некорректная конструкция вида «устройство кирпичных перегородок стоимость работ 6409 руб.», «заполнение дверного проема блоками стоимость работ 10906 руб.», «ввод газопровода в здание стоимость работ 6350 руб.» и т. д.

71. В резолютивной части Текста-1 в высказывании, устанавливающем обязательства Е. А. Тихоновой по переоборудованию дома, имеется опечатка — отсутствует необходимый пробел в сочетании слов «работ6409 руб.».

72. В резолютивной части Текста-1 в высказываниях, устанавливающих обязательства Е. А. Тихоновой и А. Ю. Тихонова по переоборудованию дома, нарушено согласование по падежу в последовательности однородных членов предложения с обобщающим словом «произвести переоборудование...: устройство..., заполнение..., установка..., ввод..., прокладка...» (корректно: «произвести переоборудование...: устройство..., заполнение..., установку..., ввод..., прокладку...»).

73. В указанных высказываниях имеется также пунктуационное искажение — отсутствие тире после описанной последовательности однородных членов предложения, предваряемой обобщающим словом.

74. В высказывании «Определить порядок пользования земельным участком при доме 33 д. Губкино Одинцовского района Московской области выделив в пользование Тихоновой Елене Александровне часть участка...» имеется грубая пунктуационная ошибка — отсутствие запятой в начале деепричастного оборота «выделив в пользование Тихоновой Елене Александровне часть участка...». Аналогичная ошибка имеется в высказывании «Определить порядок

пользования земельным участком при доме 33 д. Губкино Одинцовского района Московской области выделив в пользование Тихонова Андрея Юрьевича часть участка...».

75. В указанных высказываниях, включающих в себя списки синтаксически однородных элементов, элементы списков не разделяются ни запятыми, ни точками с запятой.

76. В высказывании «Произвести раздел гаража-пенала путем передачи его Тихонову Андрею Юрьевичу и взыскании в пользу Тихоновой Елены Александровны денежной компенсации за 1/2 долю в размере 125000 руб.» имеется опечатка, приводящая к нарушению согласования однородных членов предложения и предложного управления («взыскании» вместо «взыскания»).

77. В том же высказывании имеется нормативно-стилистическое искажение — семантически неполное словосочетание «за 1/2 долю» (вероятно, имеется в виду 1/2 доля права собственности на гараж-пенал, о котором идет речь в тематической части высказывания).

При оценке значимости выявленных искажений как индивидуализирующих Текст-1 признаков должны учитываться следующие обстоятельства.

Начальный фрагмент мотивировочной части Текста-1, начиная с высказывания «Тихонова Е.А. обратилась в суд с иском о разделе дома и определении порядка пользования земельным участком.», до высказывания «Просила разделить гаража-пенала путем передачи его Тихонову А.Ю. и взыскании в её пользу денежную компенсацию за 1/2 долю в размере 150000 руб.», является изложением содержания искового заявления Е. А. Тихоновой, может включать в себя формулировки, использованные в исковом заявлении, что снижает значимость п. 6 приведенного списка искажений как признака, индивидуализирующего Текст-1, поскольку имеющиеся в указанном фрагменте Текста-1 искажения лексического и грамматического уровня (но не орфографические и пунктуационные) могли быть заимствованы автором Текста-1 из текста указанного искового заявления.

Фрагмент мотивировочной части Текста-1, начиная с высказывания «Ответчик Тихонов А.Ю. с иском о разделе дома не согласился, поскольку дом технически неделим.», до высказывания «Просил разделить долги супругов по кредитному договору взятому в период брака и выплаченному им лично в полном объёме, путем взыскания в его пользу половины кредита, что составляет 84553 руб.», является изложением содержания позиции А. Ю. Тихонова, заявленной в судебном заседании, может включать в себя формулировки, использованные А. Ю. Тихоновым, что снижает значимость п. 15 приведенного списка искажений как признака, индивидуализирующего Текст-1, поскольку имеющиеся в указанном фрагменте Текста-1 искажения лексического и грамматического уровня (но не орфографические и пунктуационные) могли быть заимствованы автором Текста-1 из речи А. Ю. Тихонова и являются ее полным либо частично переработанным воспроизведением.

Значимость каждого из выявленных в разных контекстах однотипных искажений как индивидуализирующих Текст-1 признаков следует рассматривать как высокую, поскольку в иных высказываниях Текста-1, содержащих аналогичные контексты, данные искажения отсутствуют. В частности, в Тексте-1 имеются высказывания, в которых придаточные предложения, причастные и деепричастные обороты, вводные слова выделяются в строгом соответствии с нормами и правилами современного русского языка.

5. Сравнительное исследование

Автоматически вычисленный средствами Microsoft Word объем Текста-1 составляет 21278 знаков (с пробелами). Автоматически вычисленный средствами Microsoft Word объем Текста-2 составляет 21449 знаков (с пробелами).

Средствами Microsoft Word произведено сравнение исследуемых текстов. Корректность автоматического сравнения контролировалась экспертом вручную, а именно визуально. Текст-1 рассматривался как исходная версия документа. Результаты сравнения представлены ниже. Подчеркиванием выделяются элементы и блоки Текста-2, отсутствующие в Тексте-1; зачеркиванием выделяются элементы и блоки Текста-1, отсутствующие в Тексте-2. Отсутствие зачеркивания и подчеркивания свидетельствует о тождественности соответствующих элементов и блоков Текстов-1 и 2. Присутствие различающихся элементов и текстовых блоков помечается также вертикальной чертой на левом поле.

ЗАОЧНОЕ

РЕШЕНИЕ

ИМЕНЕМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

27 декабря 2010 01 ноября 2011 года г. Одинцово

Одинцовский городской суд Московской области в составе:

председательствующего судьи ~~Стебуновой Е.Ю~~ Матюшкина С.В.

при секретаре ~~Ужакиной~~ Зинченко С.В.А.

рассмотрев в открытом судебном заседании гражданское дело по иску Тихоновой Елены Александровны, Тихонова Александра Андреевича к Тихонову Андрею Юрьевичу о разделе дома, определении порядка пользования земельным участком и квартирой, разделе гаража-пенала путем выплаты денежной компенсации, по встречному иску Тихонова Андрея Юрьевича к Тихоновой Елене Александровне о разделе дома и гаража-пенала путем выплаты денежной компенсации, взыскании долга по кредитному договору,
УСТАНОВИЛ:

Тихонова Е.А. обратилась в суд с иском заявлением к Тихонову А.Ю. о разделе дома и определении порядка пользования земельным участком. Свои требования мотивирует тем, что стороны являются совладельцами дома и участка по адресу Московская область, Одинцовский район, дер. Губкино д.33 в равных долях. Просила определить порядок пользования квартирой 136 в доме 32 по ул. Сосновая г. Одинцово Московской области, выделив Тихоновой Е.А. с несовершеннолетним Тихоновым А.А. комнату №3 и комнату №2, закрепив в пользование несовершеннолетнего комнату №2, выделить в пользование Тихонова А.Ю. комнату №8. Просила разделить гаража-пенала путем передачи его Тихонову А.Ю. и взыскании в её пользу денежную компенсацию за 1/2 долю в размере 150000 руб. Истица в судебное заседание не явилась, направив представителя, которая на требования настаивала в полном объеме и просила произвести раздел дома 33 д. Губкино Одинцовского района Московской области по варианту, предложенному экспертом (приложение №2) поскольку сторонам передаются помещения которые ими фактически использовались.

Истец Тихонов А.А. в судебное заседание не явился. Ранее отказался от исковых требований, однако отказ не принят судом поскольку будет нарушать права несовершеннолетнего на проживание в кв. 136 в доме 32 по ул. Сосновая г. Одинцово Московской области.

~~Ответчик Тихонов А.Ю. с иском о разделе дома не согласился, поскольку дом технически неделим. Предъявил встречный иск о разделе дома путем выплаты денежной компенсации истце в размере 2000000 руб. В квартире 136 в доме 32 по ул. Сосновая г. Ответчик и истец по встречному иску Тихонов А.Ю. в суд не явился был извещен надлежащим образом~~

Суд признает причину неявки ответчиков неуважительной и считает возможным в силу ст. 233 ГПК РФ рассмотреть дело в порядке заочного производства.

В соответствии со ст. 222 ГПК РФ суд оставляет заявление без рассмотрения в случае, если истец, не просивший о разбирательстве дела в его отсутствие, не явился в суд по вторичному вызову, о ответчик не требует рассмотрения дела по существу.

Тихонов А.Ю. в суд не явился, представитель Тихоновой Е.А. считать необходимым его заявленные требования рассмотреть и вынести по ним решение.

При этом пояснила, что ~~Одинцово Московской области согласился выделить сыну любую комнату, которую он хочет. С требованием в части выдела ему комнаты №8 не согласился, поскольку комната является проходной. С разделом гаража не предложенному варианту не согласился поскольку у него на участке имеется гараж и просил передать гараж истце в выплатой ему денежной компенсации в размере 125000 руб. Просил разделить долги супругов по кредитному договору взятому в период брака и выплаченному им лично в полном объёме, путем взыскания в его пользу половины кредита, что составляет 84553 руб.~~

Тихонова Е.А. со встречным иском не ~~согласилась~~ согласна, поскольку не отказывается от своего права собственности на дом и земельный участок. Кроме

того, заявленная сумма значительно ниже стоимости имущества. Членом гаражного кооператива является ответчик, он же использует гараж, в связи с чем просила гараж оставить ответчику. С разделом долга по кредитному договору не согласна, поскольку долга уже нет, так как кредит погашен в полном объеме. О наличии кредита не знала, согласия на его получение не давала.

~~Органы опеки и попечительства просили выделить истцу Тихонову А.А. комнату №2, которой он пользуется длительное время.~~

Суд, выслушав участников процесса, представителя Тихоновой Е.А. по доверенности Бажанову А.А. изучив ~~заключение экспертов,~~ представленные доказательства, приходит к следующему.

В судебном заседании установлено, что Тихонова Е.А. и Тихонов А.Ю. являются сособственниками дома №33 д. Губкино Одинцовского района Московской области (л.д.19) и прилегающего земельного участка (л.д.18).

В соответствии со ст. 252 ГК РФ имущество, находящееся в долевой собственности, может быть разделено между её участниками по соглашению между ними. Участник долевой собственности вправе требовать выдела своей доли из общего имущества. Согласно заключения судебной строительно-технической экспертизы, которое дано на основании материалов дела, осмотра экспертом специализированного экспертного учреждения на месте и которое суд считает возможным положить в основу решения, раздел спорного домовладения возможен и технически исполним без нанесения несоразмерного ущерба хозяйственному значению домовладения. Суд находит требования о разделе дома обоснованными и подлежащими удовлетворению. Экспертом предложены два варианта раздела дома, разработанные с учетом действующих строительных норм и правил.

Суд полагает возможным разделить дом по варианту предложенному экспертом, выделив истце часть домовладения окрашенную экспертом в серый цвет на плане, ответчику в собственность часть домовладения окрашенную экспертов в желтый цвет на плане. Вариант №2 (приложение №3) разработанный по предложению истицы не соответствует долям сторон в праве, а также выделяемая часть не содержит признаков жилого помещения, снижена степень «изолированности» выделяемых частей дома, отсутствует возможность функциональной связи кухни и санузла (л.д.143). Таким образом, данный вариант не может быть принят судом.

Доводы ответчика о том, что дом является технически неделимым ничем объективно не подтверждены. У суда нет оснований сомневаться в представленной экспертизе, составленной экспертами не заинтересованными в исходе дела и предупрежденными об уголовной ответственности за дачу заведомо ложных показаний.

Так, суду представлено Заключение заключение по результатам диагностического обследования заключения экспертизы о разделе дома (л.д.7 т.2). Данное заключение выполнено по заказу Тихонова А.Ю. в части соответствия заключения экспертизы о разделе дома. В заключение указано, что для выполнения предлагаемых экспертами работ необходимо провести изыскательские работы для оценки несущей способности фундаментов и стен здания, однако данный вывод объективно ничем не подтвержден. Заключение носит предположительный характер, в том числе о «возможном не согласии» владельца мансардного этажа на проведение коммуникаций через жилое помещение (л.д.16). Ссылку на неучтенные работы суд находит преждевременными, поскольку во-первых этот вывод также является предположением, во-вторых сторона вправе взыскать все реально понесенные расходы связанные с проведение переоборудования.

Доводы Тихонова А.Ю. сводятся к полному несогласию раздела дома и выделе какой-либо части дома сособственнику Тихоновой Е.А., что не может служить основанием для отказа в иске. На этом основано встречное требование о разделе дома путем выплаты денежной компенсации за половину стоимости дома и земельного участка. Часть 4 ст. 252 ГК РФ предусмотрена выплата участнику долевой собственности остальными сособственниками компенсации вместо выдела его доли в натуре допускается с его согласия. В случаях, когда доля сособственника незначительна, не может быть реально выделена и он не имеет существенного интереса в использовании общего имущества, суд может и при отсутствии согласия этого сособственника обязать остальных участников долевой собственности выплатить ему компенсацию.

Сособственник Тихонова Е.А. возражает против прекращения ею прав собственности и не дает согласия на получение денежной компенсации. Доля Тихоновой Е.А. равна доли Тихонова А.Ю., что не позволяет сделать вывод о её малозначительности. Таким образом, требование Тихонова А.Ю. в части выплаты денежной компенсации за половину дома и земельного участка пожелит отклонению.

Предложенный экспертом вариант разделе дома предусматривает переоборудование, которое суд полагает необходимым возложить на ту сторону, в собственность которой выделяется соответствующая часть дома со взысканием денежной компенсацией в связи с неравность размера переоборудования. Общее переоборудование суд полагает необходимым возложить на Тихонова А.Ю. как обладающего специальными познаниями в области строительства со взысканием половины стоимости работ с Тихоновой Е.А.

Согласно ст.247 ГК РФ владение и пользование имуществом, находящимся в долевой собственности, осуществляются по соглашению всех ее участников, а при недостижении согласия – в порядке, устанавливаемом судом. Участник долевой собственности имеет право на предоставление в его владение и пользование части общего имущества, соразмерной его доле, а при невозможности этого вправе

требовать от других участников, владеющих и пользующихся имуществом, приходящимся на его долю, соответствующей компенсации.

Суду предложен один вариант определения порядка пользования земельным участком (л.д.163). Суд считает необходимым определить порядок пользования земельным участком в соответствии с проекцией раздела дома.

Тихонова Е.А. и Тихонов А.Ю. являются сосособственниками кв. 136 д.32 по ул. Сосновая г. Одинцово Московской области (л.д.20). Согласно ст. 247 ГК РФ судом может быть определен порядок пользования имуществом находящимся в общей собственности.

При выборе варианта определения порядка пользования квартирой суд учитывает решение Одинцовского городского суда от 25.05.2010г, согласно которого место жительства несовершеннолетнего Тихонова А.А. определено с мамой по адресу г. Одинцово ул. Сосновая д.32 кв. 136 (л.д.94). Суд считает необходимым закрепить в пользовании несовершеннолетнего жилое помещение в виде комнаты №2, которая им используется длительное время, в связи с чем судом не принят отказ Тихонова А.А. от иска.

Поскольку доля Тихонова А.Ю. равна 1/2 в праве на квартиру, суд полагает необходимым выделить ему комнату большей площади. Доводы ответчика о том, что комната является «проходной» не нашли своего подтверждения (л.д.50 т.1). Так, согласно плана БТИ комната №8 не является проходной. Отсутствие фактически стены между коридором свидетельствует о переоборудовании, разрешения на которое суду не представлено. Таким образом, комната №8 после приведения в первоначальное положение и может использоваться как самостоятельное жилое помещение.

Основные положения, относящиеся к общей собственности супругов, закреплены в ст. 256 ГК РФ. Правила владения, пользования и распоряжения общим имуществом супругов, определения долей супругов при разделе имущества и порядок такого раздела, а также иные имущественные отношения супругов установлены законодательством о браке и семье.

Имущество, нажитое супругами во время брака, является их совместной собственностью. Данный режим имущества супруга признается законным и действует, если брачным договором не установлено иное (п.1 ст. 33 и п.1 ст. 34 СК РФ). 19.07.2002г Тихонов А.Ю. заключил с ГСК «Металлург-2» договор об установке гаража-пенала (л.д.26). Сумма полностью оплачена Тихоновым А.Ю. (л.д.27). Владельцем гаража является Тихонов А.Ю. (л.д.28). Данное имущество является супружеским и принадлежит супругам в равных долях. Суд полагает возможным оставить гараж-пенал Тихонову А.Ю. с взыскания с него денежной компенсации в пользу Тихоновой Е.А. в размере 1/2 стоимости определенной Тихоновым А.Ю., поскольку истицей не представлены доказательства стоимости гаража 300000 руб., а ответчик признал цену гаража в размере 250000 руб.

При разделе имущества учитываются также общие долги (п.3 ст. 39 СК РФ) и право требования по обязательствам, возникшим в интересах семьи. При этом по смыслу названной нормы права долги, возникшие из сделок, совершенных только одним супругом, являются общими с точки зрения внутренних имущественных отношений супругов, необходимости учета и распределения этих долгов при разделе совместно нажитого имущества.

Тихоновы состояли в браке с 27.07.1991 года по 25.05.2010г. Фактически брачные отношения прекращены в июне 2009г (л.д. 94-97).

31.03.2009г Тихоновым А.Ю. представлено согласие на кредит в ВТБ 24 (л.д.81 т.2). Вместе с тем суду не представлено согласие Тихоновой ~~Е.А.~~ на получение данного кредита. Суду также не представлено убедительные и достоверные доказательства того, что денежные средства занимались в интересах семьи (ст. 56 ГПК РФ). Таким образом, требование Тихонова А.Ю. в данной части не подлежат удовлетворению.

Согласно ст. 98 ГПК РФ стороне, в пользу которой состоялось решение суда, подлежат возмещению судебные расходы.

Оплата государственной пошлины в сумме 19550 руб. подтверждается квитанцией и подлежит взысканию с ответчика.

В соответствии со ст. 100 ГК РФ стороне, в пользу которой состоялось решение суда, по её письменному ходатайству суд присуждает с другой стороны расходы на оплату услуг представителя в разумных пределах.

Суд, учитывая участие представителя в судебных заседаниях, подготовку и подачу искового заявления, считает возможным взыскать расходы на оплату услуг представителя истицы в размере 30000 руб.

Стоимость проведения экспертизы составила 115470 руб. Поскольку Тихонова Е.А. оплатила половину стоимости, то недоплаченную сумму в размере 57735 руб. суд полагает необходимым взыскать с ответчика, как собственника 1/2 доли дома исходя из требований указанной статьи, а также из смысла ст. 249 ГК РФ, говорящей, что каждый участник долевой собственности обязан соразмерно со своей долей участвовать в уплате налогов, сборов и иных платежей по общему имуществу, а также в издержках по его содержанию и сохранению и п. 10 Пленума ВС РФ, суд считает необходимым распределить судебные расходы между совладельцами в соответствии с их долями в праве на домовладение.

~~Руководствуясь~~ На основании изложенного, руководствуясь ст. ст. ~~12,~~ 194-198 ГПК РФ суд

РЕШИЛ:

Произвести раздел дома 33 д. Губкино Одинцовского района Московской области по варианту, предложенному экспертом (приложение №2).

Прекратить право обще долевой собственности Тихоновой Елены Александровны на 1/2 долю выделив ей в собственность часть домовладения окрашенную экспертом в серый цвет на плане: помещение жилого дома лит.А №1 (тамбур) площадью 2,6 кв.м, №2 (холл) площадью 21,9 кв.м, часть №3 (санузел) площадью 5,2 кв.м, часть №6 (коридор) площадью 5,8 кв.м, часть №7 (жилое) площадью 16,0 кв.м, №10 (санузел) площадью 5,2 кв.м, №11 (лоджия, лит.а) площадью 1,4 кв.м; лит.А1 №12 (холл) площадью 24,8 кв.м, №13 (жилое) площадью 42,0 кв.м; лит.А2 №14 (подсобное) площадью 2,2 кв.м, №15 (подсобное) площадью 22,1 кв.м (с учетом площади лестницы), №16 (котельная) площадью 7,0 кв.м; хозяйственные постройки лит.Г (гараж), лит.Г3 (колодец), часть №1 (забор длиной 76,99 м), №2 (ворота с калиткой).

Прекратить право обще долевой собственности Тихонова Андрея Юрьевича на 1/2 долю выделив ему в собственность часть домовладения окрашенную экспертом в желтый цвет на плане: лит.А №4 (кухня) площадью 19,0 кв.м, №5 (гостиная) площадью 27,6 кв.м, №8 (жилое) площадью 27,4 кв.м, №9 (жилое) площадью 19,1 кв.м, лит.А2 №17 (подсобное) площадью 44,5 кв.м; хозяйственные постройки лит.Г1 (беседка), лит.Г2 (артезианская скважина), лит.Г4 (септик), часть №1 (забор длиной 77,47 кв.м).

Обязать Тихонову Елену Александровну своими силами произвести переоборудование в её части дома: устройство кирпичных перегородок стоимость работ 6409 руб., заполнение дверного проема блоками стоимость работ 10906 руб., установка санитарно-технического оборудования со стоимостью (газовая плита, раковина со смесителем) стоимостью 12975 руб., ввод газопровода в здание стоимость работ 6350 руб., прокладка труб газопроводных (снаружи) стоимость работ 9542 руб., прочие устройства на сетях газопровода стоимость работ 3320 руб., монтаж трубопровода отопления стоимость работ 70162 руб., устройство сборного ж/б канализационного колодца, стоимость работ 21550 руб., врезка в действующие сети трубопроводов стоимость работ 1120 руб., устройство артезианской скважины (аналогичной существующей) стоимость работ 82205 руб., устройство электропроводки стоимость работ на сумму 3260 руб., а всего на сумму 228000 руб.

Обязать Тихонова Андрея Юрьевича произвести переоборудование в его части дома: пробивка проемов в кирпичных стенах стоимость работ 122040 руб., заполнение оконного проема стоимость работ 2967 руб., демонтаж оконного блока стоимость работ 1518 руб., заполнение дверного проема блоком стоимость работ 10906 руб., переустановка санитарных приборов стоимость работ 680 руб., установка котла со стоимостью 19910 руб., установка санитарного оборудования со стоимостью унитаза, раковина, душевая кабина со смесителем стоимость работ 28580 руб., устройство кирпичных перегородок стоимость работ 21364 руб., разборка монолитных перекрытий стоимость работ 6470 руб., устройство деревянных лестниц (без стоимости) 8672 руб., монтаж трубопровода отопления стоимость работ 49394 руб., ввод газопровода в здание стоимость работ 6350 руб., прокладка труб газопроводных (снаружи) стоимость работ 1684 руб., прочие устройства на сетях газопровода стоимость работ 3320 руб., разработка грунта для устройства входа в подвал стоимость работ 5874 руб., устройство и разборка креплений стенок траншеи стоимость работ 1275 руб., устройство стен входа в подвал из монолитного бетона стоимость работ 13287 руб., устройство конструкций и ступеней лестниц (для входа в подвал и на 1 этаж) стоимость работ 30458 руб., устройство ворот с калиткой стоимость 135893 руб., устройство электропроводки со счетчиком стоимость 10000 руб., а всего на сумму 481000 руб. и общих частей: кладка отдельных участков стен (заделка дверных проемов) стоимость работ 23770 руб., установка задвижек и клапанов на существующих трубопроводах стоимость работ 22020 руб., демонтаж трубопровода отопления стоимость работ 3978 руб., а всего на сумму 50000 руб., итого общая сумма работ 531000 руб.

Взыскать с Тихоновой Елены Александровны в пользу Тихонова Андрея Юрьевича денежную компенсацию за производство переоборудования в сумме 151500 руб.

Определить порядок пользования земельным участком при доме 33 д. Губкино Одинцовского района Московской области выделив в пользование Тихоновой Елене Александровне часть участка площадью 785 кв.м, окрашенную экспертом в серый цвет на плане в границах:

- по фасадной стороне участка от проектируемой точки 10 по кадастровой границе участка до кадастровой точки 4к -23,56 м
- по фасадной стороне участка от кадастровой точки ~~4к~~ по кадастровой границе участка до угла участка кадастровой точки ~~5к~~3к - 6,50 м
- по границе с соседним участком от кадастровой точки 3к по кадастровой границе до угла участка кадастровой точки 2к - 37,75 м
- по границе с соседним участком от кадастровой точки 2к по кадастровой границе до пересечения с разделительной границей в точке 16 - 14,17 м
- по разделительной границе от точки 16 до угла точки 15 - 22,39 м
- по разделительной границе от точки 15 до примыкания границы к стене жилого дома в точке 14 - 4,27 м
- по разделительной границе от точки 14 по оси стены внутри строения до пересечения с наружной стеной в точке 13 - 10,80 м
- по разделительной границе от точки 13 до угла точки 12 - 1,50 м

- по разделительной границе от точки 12 до точки 11 - 6,70 м
- по разделительной границе от точки 11 до пересечения с кадастровой границей участка в точке 10 - 8,43 м.

Определить порядок пользования земельным участком при доме 33 д. Губкино Одинцовского района Московской области выделив в пользование Тихонова Андрея Юрьевича часть участка площадью 785 кв.м, окрашенную экспертом в желтый цвет на плане в границах:

- по фасадной стороне участка от кадастровой точки 5к по кадастровой границе участка до пересечения с разделительной границей в точке 10 - 11,24 м
- по разделительной границе от точки 10 до точки 11 - 8,43 м
- по разделительной границе от точки 11 до угла точки 12 - 6,70 м
- по разделительной границе от точки 12 до примыкания границы к стене жилого дома в точке 13 - 1,50 м
- по разделительной границе от точки 13 по оси стены внутри строения до пересечения с наружной стеной в точке 14 - 10,80 м
- по разделительной границе от точки 14 до угла точки 15 - 4,27 м
- по разделительной границе от точки 15 до пересечения с кадастровой границей участка в точке 16 - 22,39 м
- по границе с соседним участком от точки 16 по кадастровой границе участка до угла кадастровой точки 1к - 27,03 м
- по границе с соседним участком от кадастровой точки 1к по кадастровой границе участка до кадастровой точки 6к - 3,90 м
- по границе с соседним участком от кадастровой точки 6к по кадастровой границе участка до угла кадастровой точки 5к - 34,50 м.

Определить порядок пользования квартирой 136 в доме 32 по ул. Сосновая г. Одинцово Московской области, выделив Тихоновой Елене Александровне с несовершеннолетним Тихоновым Александром Андреевичем комнату №3 и комнату №2, закрепив в пользование несовершеннолетнего комнату №2. Выделить в пользование Тихонова Андрея Юрьевича комнату №8.

Произвести раздел гаража-пенала путем передачи его Тихонову Андрею Юрьевичу и взыскании в пользу Тихоновой Елены Александровны денежной компенсации за 1/2 долю в размере 125000 руб.

Взыскать с Тихонова Андрея Юрьевича в пользу ООО «Центр экспертизы и оценки» расходы на производство экспертизы в размере 57735 руб.

Взыскать с Тихонова Андрея Юрьевича в пользу Тихоновой Елены Александровны расходы на оплату услуг представителя в сумме 30000 руб., возврат государственной пошлины в сумме 19550 руб., а всего 49950 руб.

В удовлетворении требований Тихонова Андрея Юрьевича к Тихоновой Елене Александровне о разделе дома путем выплаты денежной компенсации Тихоновой Елене Александровне в размере 2000000 руб., разделе гаража-пенала путем выплаты денежной компенсации Тихонову Андрею Юрьевичу в размере 125000 руб., взыскании долга по кредитному договору в размере 84553 руб. ~~— ОТКАЗАТЬ~~

Решение., отказать

Ответчик вправе подать в Одинцовский городской суд заявление об отмене заочного решения в течение семи дней со дня вручения им копии заочного решения.

Заочное решение может быть обжаловано в Московский областной суд через Одинцовский городской суд в течение 10 дней-

по истечении срока подачи ответчиком заявления об отмене заочного решения, а случае, если такое заявление подано, в течение десяти дней со дня вынесения определения суда об отказе в удовлетворении этого заявления.

Автоматически вычисленный средствами Microsoft Word совокупный объем элементов и блоков, имеющих в каждом из исследуемых текстов, равен 20190 знакам (с пробелами), что составляет 94,1 % объема Текста-2.

Исследование Текста-2 показывает, что в нем проявляются индивидуализирующие Текст-1 признаки, описанные в разделе 4 настоящего заключения, поскольку в Тексте-2 присутствуют искажения, тождественные выявленным в Тексте-1, в тождественных контекстах, а именно: признаки, зафиксированные в пунктах 1–11, 18–77 списка отклонений от языковой нормы, имеющегося в разделе 4 настоящего заключения.

Как показано в разделе 4 настоящего заключения, значимость п. 6 указанного списка как индивидуализирующего Текст-1 признака является сниженной, данный пункт исключается комиссией специалистов-лингвистов из числа индивидуализирующих признаков Текста-1.

Таким образом, в Тексте-2 проявляется 70 из 76 (около 92,1 %) выявленных комиссией специалистов-лингвистов индивидуализирующих Текст-1 признаков.

По оценке комиссии специалистов-лингвистов, полученные в ходе сравнительного исследования результаты (совокупный объем элементов и блоков, имеющих в каждом из исследуемых текстов, составляет 94,1 % объема Текста-2; в Тексте-2 проявляется около 92,1 % выявленных комиссией специалистов-лингвистов индивидуализирующих Текст-1 признаков) достаточны для признания того факта, что Текст-2 не является самостоятельным.

Предполагая самостоятельность, оригинальность Текста-1 (комиссия специалистов-лингвистов исходит из предположения о том, что решение Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи Е. Ю. Стебуновой от 27.12.2010 г. было вынесено судом самостоятельно, текст указанного решения не является переработкой какого-то иного текста или текстов), можно констатировать производность Текста-2 по отношению к Тексту-1.

Установленная производность Текста-2 по отношению к Тексту-1 позволяет констатировать, что 94,1 % объема Текста-2 являются заимствованными в Тексте-1.

ВЫВОДЫ:

1. В тексте заочного решения Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи С. В. Матошкина от 01.11.2011 г. **имеются** элементы (блоки текста, фрагменты), **заимствованные** в тексте решения Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи Е. Ю. Стебуновой от 27.12.2010 г. Доля таких фрагментов составляет приблизительно **94,1 %** объема текста заочного решения Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи С. В. Матошкина от 01.11.2011 г.

2. Исходя из предположения об оригинальности, самостоятельности решения Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи Е. Ю. Стебуновой от 27.12.2010 г., можно констатировать, что текст заочного решения Одинцовского городского суда Московской области в составе председательствующего судьи С. В. Матошкина от 01.11.2011 г. **является производным** от него, **не является самостоятельным**.

Члены комиссии специалистов-лингвистов:

Действительный член ГЛЭДИС,
кандидат филологических наук,
начальник научно-методического отдела
РОО ГЛЭДИС

И.В. ЖАРКОВ

Действительный член ГЛЭДИС,
академик РАЕН,
доктор филологических наук, профессор кафедры
методики, педагогики и психологии
Государственного института русского языка
им А.С. Пушкина

А.С. МАМОНТОВ

Член Правления ГЛЭДИС,
действительный член ГЛЭДИС,
доктор филологических наук,
профессор кафедры массовых
коммуникаций филологического

Г.Н. ТРОФИМОВА

факультета Российского
университета дружбы народов

ПОДПИСИ ЭКСПЕРТОВ ЗАВЕРЯЮ:

М.В.ГОРБАНЕВСКИЙ,
председатель правления Гильдии,
доктор филологических наук, профессор,
академик РАЕН

М.П.